

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 29 (1982)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

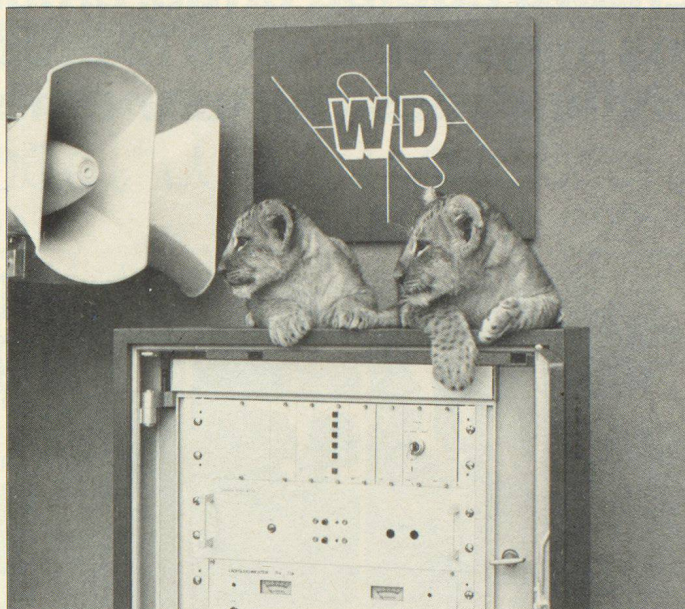


dass bei unserer Armee ein starker Wehrwille vorhanden ist, der schon im letzten Krieg fremde Mächte vor einem Einmarsch in unser Land abhalten konnte. Der starke Wille wurde so zum Ausdruck gebracht, alles zu tun, um unsere Freiheit und Unabhängigkeit auch in Zukunft wahren zu können.

In Emmen hat ein grossartiges Werk der guten Zusammenarbeit einen Höhepunkt erlebt. Bei diesem unvergesslichen Monsteranlass, der nur alle 25 Jahre in diesem Ausmass durchgeführt wird, haben Stab und Truppe, Armee und Privatwirtschaft vor einer grossen Besucherzahl zu einem imposanten

Gemeinschaftswerk zusammengefunden.

Um dieses Defilee in bester Erinnerung zu halten, hat die Firma Numis-Luzern diesem bedeutenden militärischen Ereignis eine Gedenkmünze gewidmet. Die künstlerische Schauseite der Medaille wurde vom bekannten Medailleur A. Grupp modelliert. Geprägt wurde die Medaille in der höchsten numismatischen Qualitätsstufe (polierte Platte) in Spiegelglanz von der Firma Huguenin in Le Locle. Erhältlich sind sie ab sofort bei Banken und Sparkassen zum Preis von Fr. 1250.- in Gold und Fr. 50.- in Silber (Ø je 33 mm) oder direkt bei der Firma Numis-Luzern, Bernstrasse 52, Luzern.



Die beiden hören richtig!

Sie sind da, die neuen Alarmierungssysteme von W-D AG!

Gleich den jungen Königen der Wüste: still und unscheinbar ... notfalls laut und aggressiv!



Wiedmann-Dettwiler AG
Alarm – Electronic
4710 Balsthal
Telefon 062 71 11 33

Schweizer fabriziert: Sicherheit in Qualität!

Luftschutzbauteile Panzerschiebewände Kleinbelüftungsanlagen

*damit sie
sicher sind!*



Ernst Schweizer AG
Metallbau

Zürich

Sessa-Norm

8047 Zürich, Fellenbergstr. 279, Tel.: 01 52 69 10
Werk: 8908 Hedingen, Tel.: 01 761 60 22

Coupon Senden sie uns Unterlagen über:

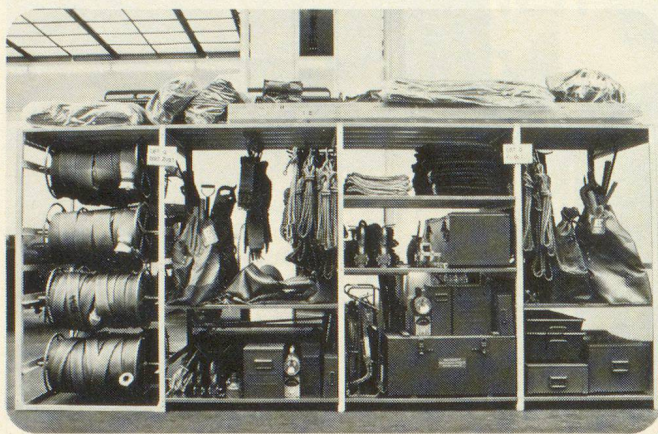
- ☐ Schweizer Luftschutzbauteile
- ☐ Schweizer Panzerschiebewände
- ☐ Schweizer Kleinbelüftungsanlagen

Firma/Adresse _____

Tel. _____



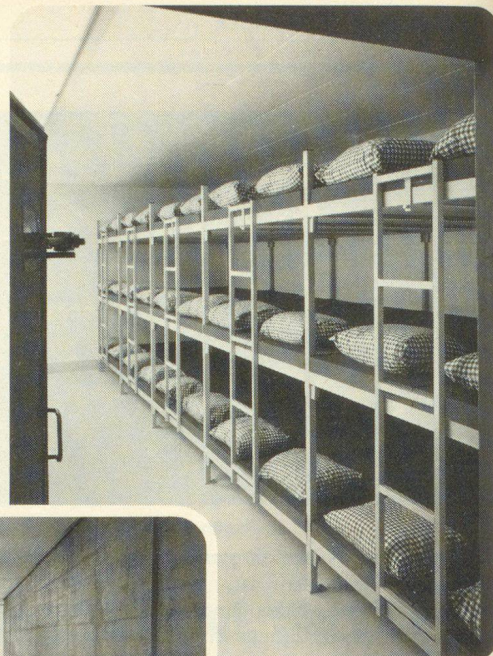
Embru équipe entièrement les installations de la protection civile et des cantonnements



Armoires, étagères pour matériel et pour effets.

Lits à usages multiples. Utilisation comme lits ou comme casiers de stockage.

Tables et chaises



Usines Embru
Agence Lausanne, 1000 Lausanne 19
Téléphone 021 / 27 42 57

embru

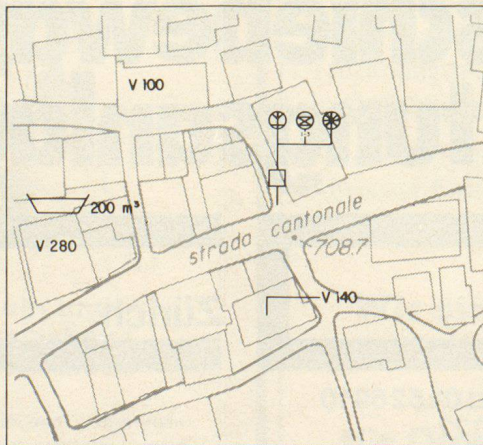
Exposition permanente et fabrication:
1530 Payerne, route Grandcour
Téléphone 037 / 61 12 85



Nous équipons entièrement les installations de la protection civile et des cantonnements et nous nous tenons à votre disposition dès la planification. Demandez notre documentation avec listes de références.

Hier sagen wir Ihnen, wann eine Reproanstalt für den Zivilschutz interessant wird.

Beim Herstellen von Plänen. Denn wir wollen durch leichter und besser unterscheidbare Schwarzweiss-Pläne die Arbeit des Zivilschutzes erleichtern. Darum brachten wir «Grau» ins Spiel. Zum Beispiel Grau für die Plangrundlage (Situation) und Schwarz für alle wichtigen Einträge (Projekte, Signete). Diese Grau/Schwarz-Addition für Pläne



jeder Art gibt es auf allen fotografischen Polyesterfilmen, auf Bromsilber-Alu-Folien, auf Pagra-Foto-Folien und auf wasserfesten Fotopapieren.

COLLIOUD & CO.

Plan-Repro + Druck
Weissensteinstr. 87
3007 Bern
Tel. 031/45 32 60

Fotomechanische Reproduktionen – Direktpositivkopien auf Film oder Papier – Verkleinerungen und Vergrößerungen auf Film oder Papier – Grossformat-Filmpausen auf Klar- oder Mattfilme bis 122 x 590 cm – Additionen – Offsetdruck – Plan-druck – Heliographien – Heliotochterpausen

Lieferbare Formate

Nr. 2804 W

60 × 45 cm	Fr. 106.—
90 × 60 cm	Fr. 165.—
120 × 90 cm	Fr. 275.—
180 × 90 cm	Fr. 415.—
150 × 100 cm	Fr. 419.—
200 × 100 cm	Fr. 545.—
180 × 120 cm	Fr. 578.—
240 × 120 cm	Fr. 790.—
300 × 120 cm	Fr. 955.—

Tafelmarker
Etui à 10 Farben Fr. 24.50

Wischer Fr. 12.80

Zeigstab Fr. 11.70

Magnete
30 mm ø Fr. 7.30
Blister à 4 Stück

Racher

Zeichen-, Mal- und Reprobedarf,
Schul- und Büromaterial, Vermessungs- und Schulungsgeräte, Zeichen- und Büroeinrichtungen



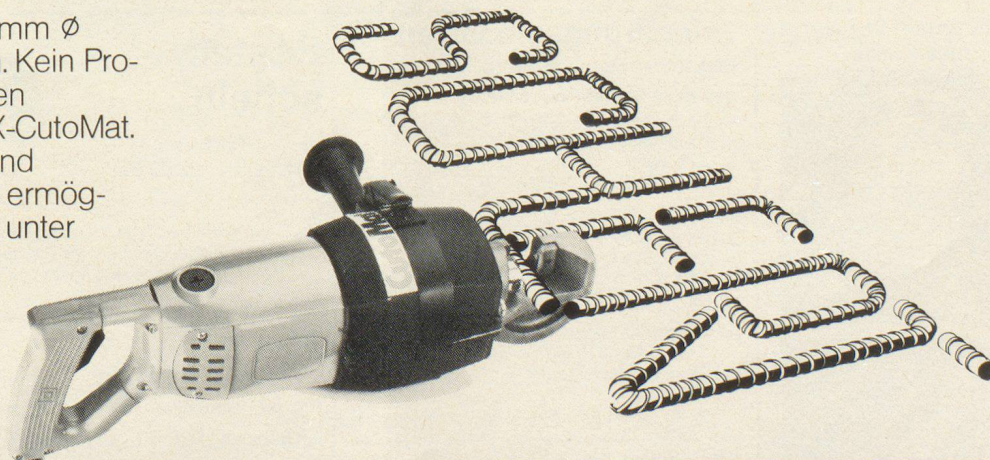
Racher & Co. AG, Marktgasse 12
8025 Zürich 1, Tel. 01/47 92 11
Racher & Cie SA, 31, rue Dancet
1211 Genève 4, Tél. 022/20 40 00

bis 20 mm

VITAX CutoMat

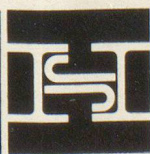
Das elektrische Handgerät mit grosser Presskraft
zum Scheren von Betonstahl etc.

Armierungsstahl bis 20 mm Ø
auf der Baustelle kürzen. Kein Problem mit dem kompakten Elektro-Handgerät VITAX-CutoMat. Einfachste Bedienung und mühelose Handhabung ermöglichen den Einsatz auch unter schwierigen Bedingungen. Schalter drücken zum Schneiden, für Rücklauf.



Adolf Locher AG

Stahlhandel Bauwerkzeuge
8107 Buchs/ZH Tel. 01 844 00 66
9450 Altstätten/SG Tel. 071 75 25 25
7000 Chur Tel. 081 24 54 54



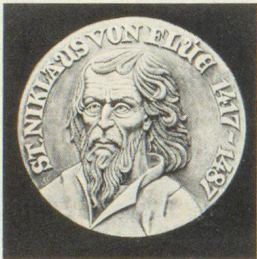
Hauser AG Eisen

9001 St. Gallen Tel. 071 22 88 75
8401 Winterthur Tel. 052 23 14 31
8808 Pfäffikon/SZ Tel. 055 48 43 43
8280 Kreuzlingen Tel. 072 72 77 07

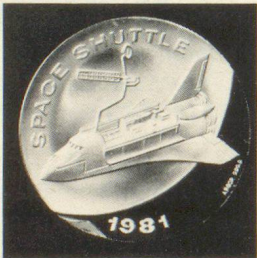
Erinnerungs- medaillen

in Gold und Silber
Ø 33 mm

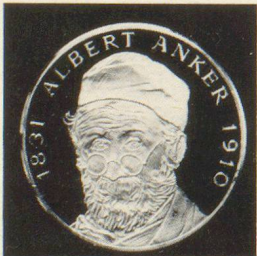
500 Jahre Stanser
Verkommnis



Space Shuttle



150. Geburtstag von
Albert Anker



Das sind die neuen Fünfräppler

GOLDFELB

und RUND



...und das ist der prachtvolle Numis-Brief mit dem alten und dem neuen Fünfräppler

Medaillen oder Numis-Briefe können auch telefonisch
bestellt werden unter folgenden Nummern:
041 22 93 85 / 041 22 17 41

Numis-Brief mit Swissair-Marke,
eingeschrieben. 2 alte und 2 neue
Fünfräppler sind dank einem Pa-
tentsystem im Brief fest verschlos-
sen und von vorne und von hinten
völlig sichtbar. Die Abstempelung
erfolgte im Bundeshaus Bern am
Ausgabetag der neuen Fünfräp-
pler, am 1. Juli 1981.

Ein halbes Jahr früher als erwar-
tet bringt die Schweizerische Na-
tionalbank die neuen Fünfräp-
penstücke in Umlauf: gelbglan-
zend, aus Aluminiumbronze,
werden sie auf 1. Juni 1981 die
bisherigen Kupfernichelstücke
ersetzen. Auch wenn das «Fün-
ferli» im Geldverkehr keine ei-
gentliche Rolle mehr spielt – was
kann man denn noch für fünf
Rappen kaufen? –, hat sich die-
ses Schweizer Geldstück im
Lauf seiner 131jährigen Ge-
schichte doch schon zum Ren-
ner der Numismatiksammler ge-
mauert. So werden für unzirku-
lierte Fünfer der Helvetia-Perio-
de bis zu 4500 Franken bezahlt,
für die Nachfolger aus dem Jah-
re 1887 immer noch über 500
Franken. Wenn nun mit dem
Jahre 1984 die bisherigen Fünfräp-
penmünzen aus dem Verkehr
gezogen sind, werden sich auch
für diese Münzen – die zum Teil
in kleinen Auflagen von nur 10
Millionen Stück geprägt wurden
– die Katalogpreise wegen der
Nachfrage schnell erhöhen. Be-
reits jetzt sprechen Münzen-
sammler von einem eigentlichen
Run auf unzirkuerte Exemplare.

Erinnerungsmedaillen

Bitte senden Sie mir mit Rechnung

500 Jahre Stanser Verkommnis

- Ex. in Silber à Fr. 50.— 33 mm Ø
- Ex. in Silber, vergoldet, à Fr. 80.— 33 mm Ø
- Ex. in Gold à Fr. 1250.— 33 mm Ø

Space Shuttle

- Ex. in Silber à Fr. 50.— 33 mm Ø
- Ex. in Silber, vergoldet, à Fr. 80.— 33 mm Ø
- Ex. in Gold à Fr. 1250.— 33 mm Ø

150. Geburtstag von Albert Anker

- Ex. in Silber à Fr. 50.— 33 mm Ø
- Ex. in Silber, vergoldet à Fr. 80.— 33 mm Ø
- Ex. in Gold à Fr. 1250.— 33 mm Ø

Abonnement

Bitte senden Sie mir laufend alle Neuauflagen von
Erinnerungsmedaillen mit 33 mm Ø (jährlich erschei-
nen ca. 6 Medaillen). Ich habe das Recht, mein
Abonnement jederzeit zu annullieren.
— Ex. in Silber à Fr. 50.—, — Ex. in Silber vergoldet à
Fr. 80.—, — Ex. in Gold à Fr. 1250.—

Name und Adresse bitte nebenan ausfüllen.

Bestell- schein

Unsere Telefon-
nummer 041 22 93 85



Bestellschein
einsenden an
NUMIS-LUZERN
A. Vonwyl
Bernstrasse 52
Postfach 29
6000 Luzern 11

— x Numis-Briefe mit dem alten und neuen Fünfräppler.
Eingeschrieben. Mit Stempel «Bern Bundeshaus 1.6.1981»
am Ausgabetag der neuen Fünfräppler. Preis 12.50

Inskünftig möchte ich diese prachtvollen Numis-Briefe automatisch im
Abo erhalten.

☐ Ja ☐ Nein Zutreffendes bitte ankreuzen.

Pro Jahr erscheinen nur 6–8 Numis-Briefe.

Ich habe das Recht, mein Abonnement jederzeit zu kündigen.

Name und Adresse:

Datum:

Unterschrift:

Zi 4/82

(Bitte Blockschrift)